

Ahmet Emri Yetkin
Amasya

Muhterem Biraderim,

Çok zamandır size bir mektup yazamadım, çünkü günagün meşagil-i ahibbânın istifsar-ı hatırına hâil olmaktadır. Fi'l-hakîka sizden de bir mektup alamadım. Şüphe yok ki müsteşrikler kongresinde nice zevat-ı mümtaze ile kesb-i ittisal edilmiş ve bu münasebetle pek çok fevâit istihsal edilmiştir. Biz de o fevâid-i müstahsileden müstefit olsak çok muvafık olacağı muhakkaktır. İlahinâme-i Attar'ı ve Firdevsü'l-Mürşidiyye'yi herhalde bulamadınız, bulunsa idi şimdiye kadar irsal ederdiniz. Şu günlerde Akîdetü's-Şi'a adlı Arapça, matbu bir kitap elime geçti. O kitapta: Nasreddin Tûsi'yi Şiraz'da Şeyh Sadi'nin ziyaret ettiği ve Mustasım için yazdığı kaside için hazreti Sadi'ye serzeniş ettiği ve dövülmesi için emir verdiği ve bu darptan müteessir idi. sekiz gün sonra vefat ettiği yazılıyor. O kitaptaki bu ifade dâinize irâs-ı hüzn ve elem etti. Bunun muvafık-ı hakikat olmadığı varid-i hatır oluyorsa da ret için elimde bir senet mevcut değildir. Bunun reddine dair şayan-ı itimat bir vesika bulursanız lütfen yazmanızı istirham eylerim.

Şair-i İslâmı Mehmet Akif merhumun (Sadi o bizim şarkımızın ruh-ı kemâli) diye tavsif ettiği ve mahbûb-ı kulûb-ı beni âdem olan o mübarek zat yukarıda yazdığım şekilde terk-i hayat etti ise müteessir olmamak kabil midir? Kitabın ifadesini aynen yazarak bir manzumemle birlikte size takdim ediyorum. Vaktiyle size birkaç manzume yazmıştım ve bir mecmuada neşrini rica etmiştim, bunun da neşri matlubumdur.

Dil Tarih Kurumu çok faydalı eserler neşrediyormuş, fakat biz bunlardan haberdar olamıyoruz. Kâtip Çelebi'nin Sellemü'l-Vusulu tab edildi mi?

Artık bu kadarla iktifa ediyorum "bastü'l-kelam maa'l-ahbabı matlup" fehvasınca sözü uzattım bâki sıhhat ve afiyet.

29 Nisan 1958

Amasya Karşıyaka Mahallesi'nde 150/31 numarada Müftüoğlu Ahmet Emri Yetkin

Mimmâ yervî anhu innehu zehebe merreten ilâ Şiraz fezârehu's-şâir

Sadi fe-âtebehu li-nasîri alâ kasîdetihi ilâ persî bihâ el-Mustasım

Altı matla'uhâ:

Âsumân-râ hakk-ı bûd gen-hûn-ı be-bâridber-zemîni

Ber-zevâl-i mülk-i Mustasım emîrû'l-mü'minîn

En-yuhıkka li's-semâ ve in-tahattara dimâ ale'l-arzı li-zevâli mülkü'l-mustasım emîrû'l-mü'minîn fe-ixtezere Sadi bi-ennehu e-âkibuhâ tukîdeten el-Mustasım el-abbâsî hel-hiffet minhü li-testa'meli't-takiyyeti fe's-kût Sadi. Fe'mür Nasireddin bi-teflîkîh fe-cellede celleden şedîden kemâ fi'l-hikâyeti hatta gaty-ı haseduhu bi'l-asiyyi'l-müksireti fehmelûhü ilâ dârihi ale'l-ektâf fe-âşe ba'dehâ seb'atün ev semâniyetün eygaty-ı haseduhu bi'l-asiyyi'l-müksireti fehmelûhü ilâ dârihi ale'l-ektâf fe-âşe ba'dehâ seb'atün ev semâniyetün eyâmin ve yekûlü ba'zuhum: İnne ömrühu iz-zâke kâne 110 senetin.

Akîdetü's-Şi'ati ve hüve kitâbün an-Târihi'l-İslâm fi-İran ve'l-Irak, sene Safer 1294